



Nadační fond překladu Bible Výroční zpráva 2017

Úvod

Vážení přátelé,
děkujeme, že jste v roce 2017 podpořili dílo Českého studijního překladu Bible. I v tomto roce jsme se snažili, aby náš text přinesl maximální užitek všem, kdo chtějí vážně studovat Písmo. Pokračovali jsme proto v jeho průběžných korekturách a přípravě kompletní revidované verze. Pokračovali jsme také v propagaci našeho překladu a v jeho exportu do různých elektronických studijních programů.

V této naší činnosti chceme pokračovat i v dalších letech. Pokud nás v tom podpoříte, budeme vám velmi zavázáni.

Michal Klesnil, ředitel fondu

Hlavní údaje roku 2017

Nadační fond překladu Bible byl založen v roce 1999 Křesťanskou misijní společností. Jeho účelem je koordinovat a financovat dílo Českého studijního překladu Bible. Tato činnost byla hlavní náplní práce fondu i v r. 2017.

Správní radu Nadačního fondu překladu Bible v roce 2017 tvořili Pavel Louthan (předseda), Jaromír Hrad a Radim Šupčík, který byl v průběhu roku vystřídán Jiřím Zlonickým. Ředitelem fondu byl Michal Klesnil.

Příjemci nadačních příspěvků z majetku fondu byli překladatelé Bible Michal Krchňák a Antonín Zelina a dále Michal Klesnil za korektury textu.

Postup a výsledky práce

Hlavní práce v roce 2017 se soustřeďovaly na revize a úpravy textu a na jeho export do různých

studijních pomůcek. Antonín Zelina pracoval také na zdokonalení překladatelského programu BTr. Michal Krchňák kromě toho pokračoval v přednáškách o Bibli pro školy a knihovny.

Práce překladatelů v roce 2017

A. Zelina - softwarová podpora, korektury a revize textu, úpravy překladatelského softwaru Btr a export textu Nové smlouvy do jeho prostředí.

M. Krchňák – korektury a revize textu, biblické přednášky.

K. Dřízal – export textu Nové smlouvy do prostředí programu Btr.

Hospodářská zpráva k 31.12.2017

Naši činnost v roce 2017 finančně podpořilo dohromady 42 různých jednotlivců, sborů a organizací.

Darem vyšším než 10.000 Kč přispěli:

Daniel Frantík
Miloslav Jokl
Mojmír Kallus
Ondřej Kameník
Sbor Křesťanské společenství Kutná Hora
Vladimír Solnický

Rozvaha za rok 2017:

Rozvaha

Podmínky vyhodnocení:

Potlačit před: 17 počátek

Aktiva			Pasiva		
Účet	Popis	Zůstatek	Účet	Popis	Zůstatek
211/100	Pokladna v Kč	2 187,00	261	Peníze na cestě	0,00
221/100	Banka - b.ú. ČSOB	13 737,25	321	Dodavatelé	6 500,00
221/200	Banka - s.ú. ČSOB	41 201,04	395	Vnitřní zúčtování	0,00
221/300	PayPal NF PB	65,76	901	Základní jmění	1 239,30
			911/100	Fond - správa fondu	-21 764,92
			911/200	Fond - popularizace ČSP	2 219,66
			911/660	Fond - překlad Bible	69 563,48
			931	Hospodářský výsledek ve s	0,00
			961	Počáteční účet rozvážny	0,00
Celkem:		57 191,05			57 757,52
Hospodářský výsledek:					-566,47

Výsledovka za rok 2017:

Výsledovka

Podmínky vyhodnocení:

Potlačit před: 17 počátek

Náklady			Výnosy		
Účet	Popis	Zůstatek	Účet	Popis	Zůstatek
518/100	Služby - ostatní	806,00	602/200	Tržby za služby - prodej el.	2 850,00
518/200	Služby - nájemné	13 500,00	644/100	Úroky - b.ú.	2,25
518/310	Telefonní poplatky + internet	900,00	644/200	Úroky - s.ú.	6,93
518/500	Ekonomické služby	12 000,00	682/100	Přijaté dary - FO	184 128,00
518/530	Poradenské služby	18 000,00	682/200	Přijaté dary - PO	16 500,00
518/540	Překlady a korektury	158 560,00	860/200	Int.přeúčt.-ostatní-příjem	22 000,00
549/101	Bank.popl.-PayPal	287,65			
850/200	Int.přeúčt.-ostatní-výdej	22 000,00			
Celkem:		226 053,65			225 487,18
Hospodářský výsledek:					-566,47

Zpráva revizora Nadačního fondu překladu Bible za rok 2017

Revize proběhla 19. 4. 2018 za přítomnosti účetní Nadačního fondu překladu Bible Jiřiny Homolkové.

Byly předloženy tyto doklady:
Rozvaha a výsledovka k 31/12/2017
Výpisy z ČSOB k bankovním účtům
Pokladní doklady
Přijaté faktury
Interní doklady

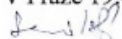
Namátkově byly zkontrolovány účetní doklady a jejich zaúčtování. Zůstatky bankovních účtů k 31/12/2017 souhlasí se zaúčtovaným stavem. Byly zkontrolovány pokladní doklady a inventura k 31.12.2017.

Výše nákladů režijního střediska v roce 2017 činila 45236,- Kč, což je 28,52% z hodnoty ročně poskytnutých nadačních příspěvků (odměna za práce na překladech a korekturách) ve výši 158560,-Kč, takže byl dodržen limit 60% stanovený statutem fondu.

Konečný hospodářský výsledek tvoří ztrátu ve výši 566,47 Kč (výnosy 2226053,65 Kč, náklady 225487,18 Kč).

V účetnictví za rok 2017 nebyly nalezeny žádné nedostatky, příspěvky byly poskytovány v souladu s cílem fondu.

V Praze 19.4.2018


Jan Semilský
revizor fondu